

Sprachen (wieder-)erkennen



1. Nehmt die Lernkarte zur Hand und beantwortet die folgenden Fragen:

a) Welche Sprachen auf der Lernkarte erkennt ihr?

b) Welche davon spricht ihr selbst (auch wenige Wörter oder Sätze)?

c) Sprecht ihr noch andere Sprachen (auch wenige Wörter oder Sätze)?
Wenn ja, welche?

d) Welche Sprachen auf der Lernkarte passen zueinander? Warum?

e) Könnte man auch andere Sprachgruppen bilden, indem man andere Merkmale berücksichtigt? Schreibt alle möglichen Gruppen auf und markiert oder nennt die Unterschiede zwischen den Gruppen.



Sprachen vergleichen



2. Schaut euch jetzt die Sätze auf der **Lernkarte** genau an.
Entdeckt die **Lernkarte**, indem ihr an den Laschen zieht und schaut, was passiert.

a) Um welches Grammatikthema könnte es auf dieser **Lernkarte** gehen?

b) Prüft nun zuerst mit eurer Lehrperson/Lösung, ob ihr das Grammatikthema erkannt habt. Schaut euch dann die Sätze auf der Lernkarte noch einmal genau an.

- Wie steigert ihr die Adjektive «gross» und «gefährlich» in der (von eurer Lehrperson vorgegebenen) Fremdsprache?
- Wenn ihr weitere Sprachen spricht: Wie sagt ihr das in diesen Sprachen?
- In welche Gruppe aus Aufgabe 1e) passen diese weiteren Sprachen?

Sprachen hören



3. Im Audio «Sätze Adjektive» hört ihr, wie die Sätze auf der **Lernkarte** gesprochen werden.

a) Hört euch das Audio ein zweites Mal an und ordnet jeden gehörten Satz der richtigen Sprache zu:

- | | |
|-----------|------------|
| Deutsch | Satz _____ |
| English | Satz _____ |
| Français | Satz _____ |
| Italiano | Satz _____ |
| Romontsch | Satz _____ |



b) Nun habt ihr gehört, wie die Sätze in den verschiedenen Sprachen klingen. Versucht, die Sätze nun laut nachzusprechen! Unterstützt euch gegenseitig. Wenn ihr unsicher seid, bittet eure Lehrperson, die Sätze zuerst nochmals einzeln abzuspielen.



4.a) Lest die Geschichte und kreist mithilfe der **Lernkarten** alle gesteigerten Adjektive ein.

D Eines Morgens machte Priscilla, die gemäss ihrer Schwester soeben den schönsten Thek der ganzen Klasse geschenkt bekommen hatte, eine sensationelle Entdeckung, die sensationellste ihres ganzen Lebens.

Hinter einer Hausecke sah sie einen grünen Schwanz, grüner und länger als der einer Eidechse. Und gleich darauf zwei Hörner, spitzer als die Hörner eines Stieres. Schliesslich trat es heraus: Es war ein grosses, grünes Monster – und es war mehrsprachig!

Nach dem ersten grossen Schreck, dem grössten aller Zeiten, beruhigte sich Priscilla. In der Tat war das Monster fast lustig: «I am tall and dangerous!», sagte es. «Jeu sun gronds e prigulus!», brüllte es. «Je suis le plus grand et le plus dangereux monstre du monde!», behauptete es.

Also rannte Priscilla nach Hause und rief nach ihrer Schwester Matilda: «Komm, komm schnell, ich habe ein grünes, mehrsprachiges Monster gefunden, das lustigste auf der ganzen Welt!»

Aber als sie gerade wieder bei der Hausecke angelangten, fanden sie eine Überraschung: ein anderes, kleines Monster, diesmal orange, aber oranger als eine Orange und sympathischer als das grüne Monster. «Ja aber Priscilla!», sagte die Schwester, «es ist fantastisch!»

Genau in diesem Moment begann das grüne Monster aufs Neue, in allen Sprachen zu brüllen: «Sono più grande e più pericoloso del mio amico! I am taller and more dangerous than my friend! Jeu sun il pli grond e il pli prigulus monster dil mund!»

Was für eine sonderbare Begegnung für Priscilla, zweifelsfrei die sonderbarste und sensationellste ihres Lebens!



b) Hört euch die Geschichte mit dem Audio «Priscilla und die Monster» an und schreibt mit den folgenden Abkürzungen hin, in welcher Sprache die Sätze der Monster gesprochen werden:

Deutsch	→	D
English	→	E
Français	→	F
Italiano	→	I
Romontsch	→	R

Sprachen verstehen



5. Versucht, eine Regel aufzuschreiben für die Steigerung von Adjektiven in eurer Schulsprache und in der Fremdsprache, die eure Lehrperson vorgibt. Nehmt dazu auch die Notizen aus Aufgabe 2 «Sprachen vergleichen» wieder hervor.



6. Regel 1 oder Regel 2?

Hört euch die Sätze im Audio «Steigerung» an und kreuzt richtig an. Notiert jeweils noch die Sprache, in welcher der Satz gesprochen wurde!

	Regel 1	Regel 2	beide	Sprache
1.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
2.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
3.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
4.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
5.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
6.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
7.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
8.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
9.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____
10.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____

Mit Sprachen spielen



7. In Gruppen- oder Partnerarbeit:
Sucht euch einen Gegenstand aus dem Klassenzimmer aus (z.B. Wandtafel, Radiergummi ...). Stellt euch vor, ihr wärt dieses Objekt. Nun gebt ihr eurer Partnerin/eurem Partner ein Rätsel auf. Z.B.: «Ich bin grösser als ein Radiergummi, aber kleiner als ein Papierkorb.» Euer Partner/eure Partnerin versucht, euer Objekt zu erraten. Gebt weitere Hinweise, wo nötig! Eure Lehrperson legt die möglichen Sprachen für die Tipps fest.



8. Ihr findet unten Sätze zu Gegenständen aus dem Klassenzimmer. Zeichnet die Gegenstände richtig!
- Das Etui ist grösser als der Radiergummi, aber kleiner als der Papierkorb.
 - Die Tür ist kürzer als der Schrank, aber länger als das Pult.
 - The desk is lower than the sink but higher than the chair.
 - The bin is bigger than the pencil case but smaller than the cupboard.
 - Le crayon est plus court du lavabo, mais plus long de la gomme.
 - Le poster est plus grand du livre, mais plus petit de la porte.
 - La porta è più chiara della lavagna, ma più scura della finestra.
 - Il libro è più grande della gomma, ma più piccolo del cestino.
 - Il monitor ei pli clars ch'il cudisch mo pli stgirs che la finiastra.
 - La sutga ei pli aulta ch'igl etui mo pli bassa ch'igl esch.



9. Folgt dem Beispielsatz und schreibt je einen Satz über mindestens drei verschiedene Gegenstände aus Aufgabe 8. Eure Lehrperson sagt euch, welche Sprachen ihr verwenden könnt.

Beispiel: *Das Fenster ist der hellste Gegenstand im Klassenzimmer.
The blackboard is the darkest object in the classroom.
La fenêtre est la plus claire chose de la classe.
La lavagna è la cosa più scura della classe.
La finestra è la più chiara cosa in stanza da scuola.*

Vokabular

Deutsch	English	Français	Italiano	Romontsch
der Stuhl	chair	la chaise	la sedia	la sutga
das Pult	desk	le banc	il banco	il pult
der Bleistift	pencil	le crayon	la matita	il rispli
der Radiergummi	eraser	la gomme	la gomma	il gummi
das Etui	pencil case	l'étui (m.)	l'astuccio	igl etui
der Schrank	cupboard	l'armoire (f.)	l'armadio	la scaffa
das Poster	poster	le poster	il poster	il placat
das Buch	book	le livre	il libro	il cudisch
die Wandtafel	blackboard	le tableau noir	la lavagna	la tabla
der Papierkorb	bin	la poubelle	il cestino	il canaster da pupi
das Lavabo	sink	le lavabo	il lavandino	il lavabo
der Computer- bildschirm	computer screen	l'écran d'ordinateur (m.)	lo schermo del computer	il monitor
die Tür	door	la porte	la porta	igl esch
die Lampe	lamp	la lampe	la lampada	la cazzola
das Fenster	window	la fenêtre	la finestra	la finiastra
gross	big	grand(e)	grande	grond(a)
klein	small	petit(e)	piccolo/a	pign/pintga
transparent	transparent	transparent(e)	trasparente	transparent(a)
robust	robust	robust(e)	robusto/a	robust(a)
zerbrechlich	fragile	fragil(e)	fragile	rumpeivel/ rumpeivla
überflüssig	superfluos	superflu(e)	superfluo/a	nunnecessari(a)
dunkel	dark	sombre	scuro/a	stgir(a)
hell	light	clair(e)	chiaro/a	clar(a)
wichtig	important	important(e)	importante	impurtont(a)
hoch	high	haut(e)	alto/a	ault(a)
niedrig	low	bas(se)	basso/a	bass(a)
interessant	interesting	interessant(e)	interessante	interessant(a)
langweilig	boring	ennuyeux/ ennuyeuse	noioso/a	lungurus(a)
lang	long	long(ue)	lungo/a	liung(a)
kurz	short	court(e)	corto/a	cuort(a)